

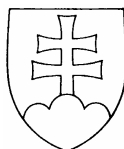
# **SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**

## **Inšpektorát životného prostredia Košice**

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 5217-23719/2013/Mil/750810105/Z63

Košice 13.09.2013



### **R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 4 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

**mení a dopĺňa**

#### **i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 1332/196-OIPK/2006-Mer/750810105 zo dňa 20.10.2006, zmenené rozhodnutiami č. 1326-9729/2007/Mer/750810105/Z1 zo dňa 21.06.2007, č. 5521-35067/2007/Mer/750810105/Z2 zo dňa 29.10.2007, č. 421-9283/ 2008/Mer/750810105/Z4 zo dňa 14.03.2008, č. 418-9287/2008/Mer/750810105/Z5 zo dňa 25.03.2008, č. 3649-12307/2008/Wit/750810105/Z7 zo dňa 14.04.2008, č. 1397-13010/2008/ Mer/750810105/Z3 zo dňa 16.04.2008, č. 3790-18396/2008/Mer/750810105/Z6 zo dňa 30.05.2008, č. 240-19277/2008/Mer/750810105/Z8 zo dňa 10.06.2008, č. 5537-22242/2008/Mil/750810105/Z12 zo dňa 30.06.2008, č. 239-22313/2008/Mer/ 750810105/Z10 zo dňa 07.07.2008, č. 5126-23544/ 2008/Mer/750810105/Z11 zo dňa 10.07.2008, č. 5913-26441/2008/Mer/750810105/ Z13 zo dňa 06.08.2008, č. 5882-26768/2008/Mer/750810105/Z14 zo dňa 11.08.2008, č. 6623-32440/2008/Mer/750810105/Z15 zo dňa 24.10.2008, č. 6741-33458/2008/Mer/750810105/ Z16 zo dňa 03.11.2008, č.7502-40874/2008/Mer/750810105/Z17 zo dňa 11.12.2008, č. 7503-40912/2008/Mer/

750810105/Z18 zo dňa 15.12.2008, č. 947-3395/2009/Mil/ 750810105/Z21 zo dňa 03.02.2009, č. 882-9685/2009/Mik/750810105/Z22 zo dňa 23.03.2009, č. 4878-15997/2009/ Mer/750810105/ Z25 zo dňa 20.05.2009, č. 882-9685/2009 /Haj/750810105/Z26 zo dňa 01.06.2009, č. 4879-18291/2009/Mer/750810105/Z24 zo dňa 11.06.2009, č. 5935-21680/ 2009/Mer/750810105/Z27 zo dňa 14.07.2009, č. 483-24032/2009/Mer/750810105/Z23 zo dňa 24.07.2009, č. 6408-3960/2009/Haj/750810105/Z31 zo dňa 28.07.2009, č. 6046-23819/2009/ Haj/750810105/ Z30 zo dňa 17.08.2009, č. 5813-33037/2009/Hut/750810105/Z29 zo dňa 20.10.2009, č. 8452-9809/2009/Haj/ 750810105/ Z33 zo dňa 08.12.2009, č. 9189-39795/2009/ Mer750810105/ Z34 zo dňa 14.12.2009, č. 9987-41576/2009/Kov/750810105/Z35 zo dňa 21.12.2009, č. 9986-620/2010/Kov/750810105/Z36 zo dňa 20.01.2010, č. 10310-1499/ 2010/Haj/ 750810105/ Z37 zo dňa 28.01.2010, č. 542-4334/2010/Kov/750810105/Z38 zo dňa 15.02.2010, č. 45-5827/2010/Haj/750810105/Z39 zo dňa 22.03.2010, č. 5019-15967/2010/Kov/ 750810105/Z40 zo dňa 25.05.2010, č. 7352-36148/2010/Mer/750810105/Z42 zo dňa 14.1.2010, č. 1122-2599/2011/ Mer,Haj/750810105/Z41 zo dňa 04.02.2011, č. 969-6505/2011/Haj/750810105/Z43 zo dňa 15.03.2011, č. 5749-27173/2011/Mer,Hut/750810105/Z44 zo dňa 29.09.2011, č. 901-38/2012/ Wit,Haj/750810105/Z48 zo dňa 27.02.2012, č. 5198-14847/2012/ Mer/750810105/Z49 zo dňa 06.0.2012, č. 4927-14644/2012//Mer,Haj/750810105/Z50 zo dňa 06.06.2012, č. 5652-16569/ 2012/Wit/750810105/Z51 zo dňa 18.06.2012, č. 6932-23974/ 2012/Haj/750810105/ Z52 zo dňa 12.09.2012, č. 8863-34156/2012/Haj/750810105/Z53 zo dňa 11.12.2012, č. 8862-33891/2012/ Haj/750810105/Z55 zo dňa 05.12.2012, č. 8928-35261/2012/Mer/750810105/Z54 zo dňa 14.12.2012, č. 678-2564/2013/Mer/750810105/Z59 zo dňa 06.02.2013, č. 740-3786/2013/Wit/ 750810105/Z58 zo dňa 11.02.2013, č. 679-4301/2013/Mer/750810105/Z57 zo dňa 14.02.2013 č. 2762-10557/2013/Mer/750810105/Z60 zo dňa 17.04.2013, č. 4621-19421/2013/Haj/750810105/ Z61 zo dňa 30.07.2013 a č. 4791-20819/2013/Mer/750810105/ZK62 zo dňa 12.08.2013 (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

### **Cementáreň Turňa nad Bodvou**

044 02 Turňa nad Bodvou 654

okres: Košice – okolie

#### **prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **Holcim (Slovensko) a. s.**

sídlo: **906 38 Rohožník**

IČO: **00 214 973**

**Predmetom žiadosti prevádzkovateľa je zmena integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ:**

#### **a) v oblasti odpadov**

- udelenie súhlasu na zmenu a rekonštrukciu zariadení na zhodnocovanie odpadov, zneškodňovanie odpadov a zber odpadov alebo ich častí, na ktorých prevádzkovanie sa vydáva súhlas, ak majú vplyv na nakladanie s odpadmi v zariadení podľa § 3 ods. 3 písmena c) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

**Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:**

- 1) V časti I. Údaje o prevádzke, A. Zaradenie prevádzky, nahrádza sa znenie bodu „3. Určenie vykonávaných činností podľa zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch“)“ týmto znením:**

V prevádzke sa vykonávajú činnosti, ktoré sú podľa prílohy č. 2 k zákonu č. 223/2001 Z. z. o odpadoch (zhodnocovanie odpadov) zaradené:

**R1 – Využitie najmä ako palivo alebo na získavanie energie iným spôsobom,**

**R4 – Recyklácia alebo spätné získavanie kovov a kovových zlúčenín,**

**R5 – Recyklácia alebo spätné získavanie iných anorganických materiálov.**

**Činnosťou R1** sú v rotačnej peci zhodnocované nasledovné druhy odpadov kategórie O, zaradené podľa Katalógu odpadov pod katalógovými číslami:

**19 12 10** – horľavý odpad (palivo z odpadov),

**19 12 12** – iné odpady vrátane zmiešaných materiálov z mechanického spracovania odpadu iné ako uvedené v 19 12 11,

**19 12 04** – plasty a guma,

**16 01 03** – opotrebované pneumatiky,

**16 01 19** – plasty.

**Činnosťou R4** je v rotačnej peci zhodnocovaný nasledovný druh odpadu kategórie O, zaradený podľa Katalógu odpadov pod katalógovým číslom:

**16 01 03** – opotrebované pneumatiky.

**Činnosťou R5** je v rotačnej peci zhodnocovaný nasledovný druh odpadu kategórie O, zaradený podľa Katalógu odpadov pod katalógovým číslom:

**10 09 03** – pecná troska.

## **2) V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, nahrádza sa znenie bodu „1. Charakteristika prevádzky“ týmto znením:**

Areál prevádzky „Cementáreň Turňa nad Bodvou“ je umiestnený v Turnianskej kotline, juhozápadne od obce Turňa nad Bodvou.

Hlavným výrobným programom prevádzky je výroba cementového slinku s celkovou projektovanou kapacitou 2 650 t cementového slinku za 24 hodín suchým spôsobom v rotačnej peci s 5 - stupňovým cyklónovým disperzným predhrievačom suroviny s predkalcináciou - výmenníkom tepla a s roštovým chladičom slinku a výroba cementu.

Základné vstupné suroviny sú: cementársky vápenec, íly, železitá prísada (demetalizovaná oceliarska troska – DOT), umelé hutné kamenivo troskové vyrábané z vysokopecnej trosky – UHKT – VP) resp. pecná troska (odpad katalógové č. 10 09 03 činnosťou R5), sadrovec, energosadrovec (sadrovec získaný pri odsírovaní spalín uhoľných kotlov).

Využívanie alternatívnych surovín ako sú DOT, UHKT – VP resp. pecná troska sú základom výrobného procesu výroby cementu vo forme troskových a trosko-portlandských cementov, čím sa dosiahne recyklácia uvedených materiálov činnosťou R5, ktoré sa v konečnom dôsledku stanú súčasťou výsledného produktu, t. j. vyrobeného cementu.

Rotačná pec s výmenníkom tepla slúži aj ako zariadenie na spoluspaľovanie odpadov (odpady katalógové č. 19 12 10, 19 12 12, 19 12 04, 16 01 03 a 16 01 19 zhodnocované činnosťou R1), ktoré vo výrobnom procese nahrádzajú časť základných fosílnych palív. V prípade spoluspaľovania odpadu katalógové č. 16 01 03 dochádza k zhodnocovaniu aj činnosťou R4, keďže kovová časť pneumatiky (oceľový kord cca 40 % hmotnosti pneumatiky) sa pri vysokých teplotách v rotačnej peci roztaví, stane sa súčasťou výsledného produktu slinku, resp. cementu, čím sa recykluje.

**3) V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, v bode „3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky“ nahrádza sa znenie podmienky č. 3.2 týmto znením:**

3.2 Prevádzkovateľ má povolené používať palivá: zemný plyn naftový, čierne uhlie, petrokoks a tuhé upravené odpady kategórie O – ostatný na zhodnocovanie R1 (v prípade spoluspaľovania odpadu katalógové č. 16 01 03 – opotrebované pneumatiky aj R4) tak, ako je uvedené v bode B.2.9 časti I. integrovaného povolenia. Na spoluspaľovanie cez výmenník tepla rotačnej pece sa môžu použiť iba celé a drvené pneumatiky a upravené tuhé odpady kategórie O, po ukončení realizácie jednotlivých etáp výstavby stavby „Modernizácia pecnej linky VSH Turňa nad Bodvou“ a po ich uvedení do užívania.

**4) V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, v bode „4. Technicko-prevádzkové podmienky“ dopĺňa sa za podmienku č. 4.2 nová podmienka č. 4.2a v tomto znení:**

4.2a Prevádzkovateľ je povinný zapracovať podmienky tohto rozhodnutia do prevádzkového poriadku zariadenia na zhodnocovanie odpadov, vypracovaného v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva, dodržiavať ho a v prípade zmien ho aktualizovať.

**Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

### **O d ô v o d n e n i e**

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 4 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu integrovaného povolenia, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke Cementáreň Turňa nad Bodvou na základe žiadosti prevádzkovateľa Holcim (Slovensko) a.s., doručenej na IŽP Košice dňa 14.06.2013. Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ustanoveniami § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Spoločnosť Holcim (Slovensko) a.s. požiadala o zníženie správneho poplatku o 50 % v zmysle čl. II ods. 1 zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov za podanú žiadosť z 500 eur na 250 eur, listom č. EKO/32/2013 zo dňa 30.05.2013, doručenom na IŽP Košice dňa 07.06.2013. IŽP Košice vyhovel žiadateľovi listom č. 4621-16146/57/2013/Haj zo dňa 18.06.2013 a znížil správny poplatok na 250 eur. Správny poplatok za podanie žiadosti bol zaplatený vo výške 250 eur podľa položky č. 171a) písm. c) Splnomocnenia 1 Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2003 Z. z. o IPKZ v oblasti odpadov udelenie súhlasu na zmenu a rekonštrukciu zariadení na zhodnocovanie odpadov, zneškodňovanie odpadov a zber odpadov alebo ich častí, na ktorých prevádzkovanie sa vydáva

súhlas, ak majú vplyv na nakladanie s odpadmi v zariadení podľa § 3 ods. 3 písmena c) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, z dôvodu rozšírenia vykonávaných činností podľa prílohy č. 2 k zákonu č. 223/2001 Z. z. o odpadoch o činnosti R4 – Recyklácia alebo spätné získavanie kovov a kovových zlúčenín a R5 – Recyklácia alebo spätné získavanie iných anorganických materiálov.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ustanovením § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil prevádzkovateľa, dotknutý orgán (Obvodný úrad životného prostredia Košice - okolie, ŠSOH), a účastníka konania (obec Dvorníky - Včeláre) o začatí konania listom č. 5217-19461/2013/Mil zo dňa 24.07.2013, doručeným dňa 29.07.2013 a v súlade s § 11 ods. 3 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil na vyjadrenie známym účastníkom konania a dotknutým orgánom 15 dňovú lehotu. IŽP Košice na základe posúdenia predmetnej žiadosti a vzhľadom k tomu, že sa nejedná o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 11 ods. 5 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od ústneho pojednávania a niektorých náležitostí žiadosti podľa § 7 ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

K predmetnej zmene bolo do lehoty na podanie vyjadrenia, ktorá uplynula dňom 29.08.2013, doručené vyjadrenie Obvodného úradu životného prostredia Košice – okolie, ŠSOH, č. 2013/01645 zo dňa 08.06.2013 v ktorom uviedol, že nemá námietky k navrhovanej zmene integrovaného povolenia za podmienky dodržiavania prevádzkovej dokumentácie zariadenia na zhodnocovanie odpadov v súlade s platnou legislatívou na úseku odpadového hospodárstva a v prípade zmien ju aktualizovať.

IŽP Košice uvedenú pripomienku zapracoval do bodu 4) tohto rozhodnutia.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ bolo konanie v oblasti odpadov o udelenie súhlasu na zmenu a rekonštrukciu zariadení na zhodnocovanie odpadov, zneškodňovanie odpadov a zber odpadov alebo ich častí, na ktorých prevádzkovanie sa vydáva súhlas, ak majú vplyv na nakladanie s odpadmi v zariadení podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrenia dotknutého orgánu zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**P o u č e n i e:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová  
riaditeľka inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. Holcim (Slovensko) a. s. 044 02 Turňa nad Bodvou 654
2. Obec Dvorníky - Včeláre, starosta obce, 044 02 Dvorníky – Včeláre

**Na vedomie:**

Obvodný úrad životného prostredia Košice - okolie, odbor štátnej správy o ŽP, ŠSOH, Adlerova 29,  
040 22 Košice